



## PRESENTACIÓN

Breve descripción:

**IMPORTANTE:**

Los alumnos que optan por el CERTIFICADO IB deben cursar el Módulo IB (Los contenidos están en una organización del ADI que se llama Módulo IB.)

Los alumnos que no optan por el IB asistirán a AICLE/CLIL y Comunicación oral y escrita.

A lo largo de esta asignatura se pretende:

**Módulo IB:** Formar a los futuros profesores en la enseñanza del IB-específicamente el programa del Diploma. Se profundizará en el el programa curricular del IB, la evaluación, las normas para la implementación de los programas IB y la planificación en este contexto.

**AICLE/CLIL:** How to teach content courses such as science, history, etc., in English in the Spanish context. How to optimise teaching for students (e.g. of migrant background) whose native language is not Spanish.

- **Titulación:** Titulación: Máster Universitario en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanzas de Idiomas
- **Módulo/Materia:** Optativa
- **ECTS:** 2
- **Curso, semestre:** 2º semestre
- **Carácter:** Optativa
- **Profesorado:**
  - Módulo IB: Myriam del Río Hernández
  - AICLE/CLIL: Ruth Breeze
- **Idioma:** Español, inglés
- **Aula, Horario:** Véase horario general del MUP

## COMPETENCIAS

**Competencias Básicas (CB):**

- (CB6) Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.
- (CB7) Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.



# Universidad de Navarra

· (CB8) Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.

· (CB9) Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

· (CB10) Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

## **Competencias Generales (CG):**

· (CG10) Conocer y analizar las características históricas de la profesión docente, su situación actual, perspectivas e interrelación con la realidad social de cada época.

· (CG16) Aplicar los métodos de innovación como eje transversal en los procesos de enseñanza desarrollando habilidades para implementar modelos y estrategias que generen ambientes de aprendizaje innovadores.

## **Competencias Específicas (CE):**

· (CE10) Conocer y aplicar propuestas docentes innovadoras en el ámbito de la especialización cursada.

· (CE 13) Conocer estrategias y técnicas de evaluación y entender la evaluación como un instrumento de regulación y estímulo al esfuerzo.

· (CE14) Conocer la necesidad de la evaluación como un instrumento de regulación y estímulo al esfuerzo.

· (CE15) Acreditar un buen dominio de la expresión oral y escrita en la práctica docente.

· (CE48) Conocer las técnicas para el "Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras" (AICLE).

· (CE 18) Conocer estrategias, habilidades y actitudes que conforman el entorno de la enseñanza aprendizaje y que desarrollan en los alumnos una mentalidad internacional.

## **PROGRAMA**

### **MÓDULO IB**

1. Comprender la educación IB teniendo en cuenta sus componentes principales dentro del modelo del DP
2. Comprender el marco curricular del Programa del Diploma
3. Conocer y trabajar las guías de cada una de las asignaturas propias del IB a través de la pedagogía en la que se basan los enfoques de enseñanza que promueve el IB
4. Relacionar los enfoques de enseñanza-aprendizaje con los componentes del núcleo del programa del Diploma IB
5. Comprender el propósito de la evaluación y la relación que tiene con el proceso de enseñanza-aprendizaje en cada una de las especialidades



6. Evaluar las normas para la implementación de los programas IB

**MÓDULO AICLE/CLIL- COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA**

**Parte 1. AICLE / CLIL**

1. Entender qué es CLIL (Content and Language Integrated Learning) / AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras).
2. Entender los principios básicos de AICLE / CLIL.
3. Comprender los retos de AICLE / CLIL para el profesorado y desarrollar competencias para afrontarlos.
4. Entender la importancia de los cuatro aspectos clave de cualquier programa AICLE / CLIL: contenidos, comunicación, cognición, cultura.
5. Aprender a programar cursos de AICLE / CLIL para distintos contextos educativos, y a seleccionar los materiales más adecuados para cada contexto.
6. Entender los retos a la hora de evaluar a los alumnos que han participado en programas AICLE / CLIL.

**Parte 2. Optimizar la enseñanza en español para alumnos con otras lenguas maternas**

1. Entender la situación del alumno de origen extranjero o de minoría.
2. Aplicar los principios de AICLE / CLIL a estas situaciones, cada vez más frecuentes.
3. Entender los retos de la evaluación en estos contextos.

**Actividades formativas (Módulo IB)**

Clases presenciales:

- o Contexto IB- modelo DP-manejo del PRC

Trabajos dirigidos:

- o Propuestas didácticas sobre como impartir el contenido de la guía
- o Aplicación de los enfoques de enseñanza-aprendizaje en la programación de un contenido de la guía
- o Relacionar el núcleo del programa con la asignatura a impartir a través de una propuesta didáctica

Trabajo del alumno:

- o Relación entre el programa y la evaluación
- o Reflexión de dos lecturas sobre evaluación IB

Tutorías individuales

- o Para orientar el trabajo final sobre la enfoques de enseñanza-aprendizaje en la programación de un contenido de la guía

Actividad formativa	CB	CG	CE
---------------------	----	----	----



Contexto IB- modelo DP-manejo del PRC	CB7-CB9-CB10	CG16	CE10-CE13-CE14-CE18
Propuestas didácticas sobre como impartir el contenido de la guía	CB7-CB9-CB10	CG16	CE10-CE13-CE14-CE18
Aplicación de los enfoques de enseñanza-aprendizaje en la programación de un contenido de la guía	CB7-CB9-CB10	CG16	CE10-CE13-CE14-CE18
Relacionar el núcleo del programa con la asignatura a impartir a través de una propuesta didáctica	CB7-CB9-CB10	CG16	CE10-CE13-CE14-CE18
Relación entre el programa y la evaluación	CB7-CB9-CB10	CG16	CE10-CE13-CE14-CE18
Reflexión de dos lecturas sobre evaluación IB	CB7-CB9-CB10	CG16	CE10-CE13-CE14-CE18
Tutorías individuales	CB7-CB9-CB10	CG16	CE10-CE13-CE14-CE18

### Actividades formativas (parte 1. AICLE/CLIL)

- Clases presenciales: presentación teórica, vídeos de casos prácticos, comentario en grupo de aspectos teóricos y prácticos
- Trabajos individuales: clarificación de marco conceptual, resolución de problemas, aplicación de las teorías a la práctica
- Trabajo del alumno: preparación de un proyecto final consistente en material para una clase doble (50 minutos x 2) de metodología CLIL

### Relación de las actividades formativas con las competencias:



Actividad Formativa	CB	CG	CE
Clases presenciales: aspectos teóricos	CB6	CG11-CG2	CE4
Clases presenciales: vídeos de casos prácticos	CB7-CB8	CG1-CG2	CE10, CE11
Clases presenciales: comentarios en grupo	CB7-CB9	CG2-CG6	CE7, CE12
Trabajo del alumno: proyecto final	CB6-CB10	CG3-CG4, CG16	CE5, CE6, CE12, CE14

**Actividades formativas (parte 2. Optimizar la enseñanza en español para alumnos con otras lenguas maternas)**

- Clases presenciales: aspectos teóricos, visualización de vídeos e intervenciones orales
- Trabajos dirigidos: propuestas didácticas y análisis, reflexiones y juicios críticos en el aula

**Relación de las actividades formativas con las competencias:**

Actividad Formativa	CB	CG	CE
Clases presenciales: aspectos teóricos	CB6	CG10	CE10, CE15



Clases presenciales: visualización vídeos	CB10		CE10, CE15
Clases presenciales: intervenciones orales	CB9		CE15
Trabajos dirigidos: propuestas didácticas	CB8, CB7	CG16	
Trabajos dirigidos: análisis, juicios, reflexiones	CB6, CB7, CB8		

## EVALUACIÓN

### CONVOCATORIA ORDINARIA

#### Evaluación Módulo IB

Sistema de evaluación ANECA	Criterios de Evaluación Asignatura	Ponderación (%)
Asistencia a clase /participación aula virtual	Participación y trabajo colaborativo en clase	10
Valoración de trabajos individuales	Reflexión de dos lecturas sobre evaluación IB  Relación entre el programa y la evaluación	25



Valoración de trabajos grupales	Presentación, planificación y relación entre el perfil, la mentalidad internacional, enfoque de enseñanza y contenidos de las asignaturas IB	45
Valoración de Proyecto final	Planificación enseñanza diferenciada a través de una propuesta didáctica en la asignatura a impartir	20

**Evaluación (parte 1. AICLE/CLIL)**

ACTIVIDAD	FECHA	PUNTUACIÓN
Valoración asistencia y participación (clases presenciales)	Evaluación continua (trabajo en el aula)	20 %
Valoración trabajos individuales	Evaluaciones teórico-prácticas (tests)	30 %
Valoración Proyecto final (proyecto final: se entrega en PDF)	A concretar	50 %

**Evaluación (parte 2. Optimizar la enseñanza en español para alumnos con otras lenguas maternas)**

ACTIVIDAD	FECHA	PUNTUACIÓN
Valoración asistencia y participación (clases presenciales)	Evaluación continua (trabajo en el aula)	20 %



Valoración trabajos dirigidos (reflexiones y propuestas didácticas)	Evaluación continua (trabajo en el aula)	30 %
Examen y reflexión personal	Examen escrito y reflexión personal	50 %

### CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Los alumnos que no aprueban la convocatoria ordinaria realizarán un examen final en junio.

### HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra Ruth Breeze ([rbreeze@unav.es](mailto:rbreeze@unav.es))

- Despacho 1110 Edificio ICS Planta 1
- Horario de tutoría: Concretar cita por mail

### BIBLIOGRAFÍA

#### Módulo IB

ANDERSON, L. y KRATHWOHL, D. A Taxonomy for Learning, Teaching, and Assessing: A Revision of Bloom's Taxonomy of Educational Objectives. Nueva York (EE. UU.): Longman, 2001. [Localízalo en la Biblioteca](#)

BLACK, P. y WILIAM, D. "Assessment and Classroom Learning". Assessment in Education: Principles, Policy and Practice. 1998, vol. 5, n.º 1, p. 7-73.

BYRAM, M. Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence. Bristol (Reino Unido): Multilingual Matters, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

ERICKSON, H. L. Concept-based Curriculum & Instruction for the Thinking Classroom. (Segunda edición). Thousand Oaks, California (EE. UU.): Corwin Press, 2007. [Localízalo en la Biblioteca](#)

ERICKSON, H. L. Stirring the Head, Heart and Soul: Redefining Curriculum, Instruction, and Concept-based Learning. Thousand Oaks, California (EE. UU.): Corwin Press, 2008. [Localízalo en la Biblioteca](#)

ERICKSON, H. L. Enseñanza y aprendizaje basados en conceptos. Documento de posición del IB, 2012

FASKO, D. "Critical thinking: origins, historical development, future direction". Critical thinking and reasoning: Current research, theory and practice. 2003, p. 3-20.

HATTIE, J. Visible Learning. Nueva York (EE. UU.): Routledge, 2009 [Localízalo en la Biblioteca](#)



# Universidad de Navarra

HUTCHINGS, W. Enquir y-Based Learning: Definitions and Rationale. Manchester (Reino Unido): Centre for Excellence in Enquiry-Based Learning, The University of Manchester, 2007.

KOLB, D. A. Experiential learning: Experience as the source of learning and development. Englewood Cliffs, Nueva Jersey (EE. UU.): Prentice Hall, 1984. [Localízalo en la Biblioteca](#)

LEE, V. S. Teaching and learning through inquiry: A guidebook for institutions and instructors. Sterling, Virginia (EE. UU.): Stylus Publishing LLC, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

McWILLIAM, E. "Unlearning how to Teach". Innovations in Education and Teaching International. 2008, vol. 45, n.º 3, p. 263-269.

OLIVER-HOYO, M.; ANDERSON, M. y ALLEN, D. "Inquiry-guided instruction: practical issues of implementation". Journal of College Science Teaching. 2004, vol. 33, n.º 6. [Localízalo en la Biblioteca](#)

PETERSON, A. The International Baccalaureate: An Experiment in International Education. Londres (Reino Unido): George Harrap, 1972.

PETERSON, A. Schools Across Frontiers: The Story of the International Baccalaureate and the United World Colleges. (Segunda edición). Chicago, Illinois (EE. UU.): Open Court, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

PRINCE, M. y FELDER, R. "The many faces of inductive teaching and learning". Journal of College Science Teaching. 2007, vol. 36, n.º 5, p. 14. [Localízalo en la Biblioteca](#)

TRILLING, B. y FADEL, C. 21st Century Skills: Learning for Life in our Times. San Francisco, California (EE. UU.): Wiley, 2009 [Localízalo en la Biblioteca](#)

WIGGINS, G. y MCTIGHE, J. Understanding by design. Alexandria, Virginia (EE. UU.): Association for Supervision and Curriculum Development, 1998. [Localízalo en la Biblioteca](#)

FOX, E. "The emergence of the IB as an impetus for curriculum reform". En M. Hayden y J. Thompson (ed.), International Education, Principles and Practice. Londres (Reino Unido): Kogan Page, 1998, p. 65-75. [Localízalo en la Biblioteca](#)

HILL, I. "The history of international education: An International Baccalaureate perspective". En M. Hayden, J. Thompson y G. Walker (ed.), International Education in Practice. Dimensions for National and International Schools. Londres (Reino Unido): Kogan Page, 2002, p. 18-29. [Localízalo en la Biblioteca](#)

## Parte 1 (AICLE/CLIL)

Coyle, D., Hood, P. and Marsh, D. 2010. CLIL. Content and Language Integrated Learning. Cambridge University Press.

Coyle, D., Meyer, O. 2021. Beyond CLIL. Pluriliteracies teaching for deeper learning. Cambridge University Press.

Bentley, K. 2010. The TKT Course. CLIL module. Cambridge University Press.

## Parte 2 (Comunicación oral y escrita)

Briz, A. (Coord.). (2008). *Saber hablar*. Instituto Cervantes/Santillana. [Localízalo en la Biblioteca](#)



## Universidad de Navarra

Bustos Gisbert, J. M. (2012). *Arquitectura. Fundamentos discursivos del texto escrito en español*. Universidad de Salamanca. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Casado, M. (2012). *El castellano actual: usos y normas*. Eunsa. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Cassany, D, Luna, M. y Sanz, G. (1997). *Enseñar lengua*. Graó. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Cassany, D. (1995). *La cocina de la escritura*. Anagrama. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Ciapuscio, G. (1994). *Tipos textuales*. Universidad de Buenos Aires.

Coseriu, E. (1992). *Competencia lingüística*. Gredos. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Cros, A. (2003). *Convencer en clase. Argumentación y discurso docente*. Ariel. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Gras, P. (2014). La planificación. En E. Montolío (Ed.), *Manual de escritura académica y profesional* (pp. 215-268). Ariel. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Llamas Saíz, C., Martínez Pasamar, C. y Taberero Sala, C. (2012). *La comunicación académica y profesional. Usos, técnicas y estilo*. Aranzadi. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Merayo, A. (1998). *Curso práctico de técnicas de comunicación oral*. Tecnos. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Montolío, E. (Coord.). (2000). *Manual práctico de escritura académica* (3 vols). Ariel. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Poyatos, F. (1994). *La comunicación no verbal* (3 vols.). Istmo. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Real Academia Española. (2014). *Diccionario de la lengua española* (23.<sup>a</sup> ed.). Espasa Calpe. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. (2013). *El buen uso del español*. Espasa. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Real Academia Española. (2010). *Ortografía de la lengua española*. Espasa Calpe. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Real Academia Española. (2005). *Diccionario panhispánico de dudas*. Santillana. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Regueiro Rodríguez, M. L. y Sáez Rivera, D. M. (2013). *El español académico. Guía práctica para la elaboración de textos académicos*. Arco/Libros. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Reyes, G. (2003). *Cómo escribir bien en español* (4.<sup>a</sup> ed.). Arco Libros. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Sanz Pinyol, G. (2005). *Comunicación efectiva en el aula. Técnicas de expresión oral para docentes*. Grao. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Spang, K. (1999). *Hablando se entiende la gente. Introducción a la comunicación verbal*. Iberoamericana-Vervuert. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Travieso Teniente, S. (2015). *Sé un maestro. Lo que querría que me hubiesen contado cuando comencé a dar clases*. Createspace. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad  
de Navarra

Vázquez, G. (coord.) (2001): *El discurso académico oral*, Madrid, Edinumen. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Vicién Mañé, E. (2000). *Expresión oral*. Larousse. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Vieira, H. (2007). *La comunicación en el aula. Relación profesor-alumno según el análisis transaccional*. Narcea. [Localízalo en la Biblioteca](#)